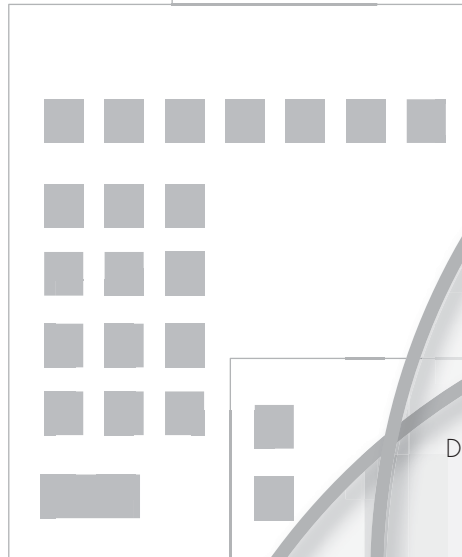
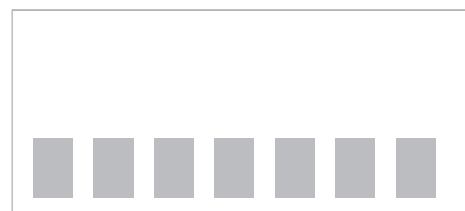


SLOVENSKO
ENGLISH

OSEBNA VARNOSTNA OPREMA PERSONAL SAFETY EQUIPMENT





KL5M

DEZEGA kemični dihalni
aparat **SCBA P-30EX**
DEZEGA closed-circuit
SCBA P-30EX

Prenosni detektor plinov
PS200 / PS200 - PUMP
Portable gas monitor
PS200 / PS200 - PUMP



Prenosni detektor plinov
PS500 / PS500 - PUMP
Portable gas monitor
PS500 / PS500 - PUMP

SILE ZA ZAŠČITO,
REŠEVANJE
IN POMOČ/
RESCUE TEAMS



KL4MS

OSEBNA VARNOSTNA OPREMA PERSONAL SAFETY EQUIPMENT

RUDARJI/ MINERS

KL8M

KL12M

WISDOM LAMP 6A
(6B, 6C, 6D)

DEZEGA samoreševalni kemični
dihalni aparat **1PVM KS**
DEZEGA self-contained self-
rescuer **1PVM KS**

DEZEGA samoreševalni kemični dihalni aparat **CI-30 KS**
DEZEGA self-contained self-rescue **CI-30 KS**

Prenosni detektor
plina **Protégé**
Portable single gas
monitor **Protégé**

Prenosni
detektor plina
GasBadge Pro
Portable single
gas monitor
GasBadge Pro

Prenosni detektor plinov
VENTIS MX4 / VENTIS MX4 - PUMP
Portable gas monitor
VENTIS MX4 / VENTIS MX4 - PUMP

Prenosni merilnik plinov
MX6 / MX6 - PUMP
Portable gas monitor
MX6 / MX6 - PUMP

Zaščitna čelada **TIPLA TIP 100**
Safety helmet **TIPLA TIP 100**

KL5MS

KL8MS

KL12MS

WISDOM LAMP 3A
(3B, 3C, 3D)

VZDRŽEVALCI/ MAINTENANCE

KL5M, KL8M, KL12M
KL4MS, KL5MS, KL8MS, KL12MS

Polnilnik **NWB-20/
NWB-25A**
Charger **NWB-20/
NWB-25A**

ali/or

Polnilno stojalo
NWCR-24 / NWCR-24A
Charging rack
NWCR-24 / NWCR-24A

WISDOM LAMP 3A
(3B, 3C, 3D)
WISDOM LAMP 6A
(6B, 6C, 6D)

Polnilnik
NWB-30
Charger
NWB-30

ali/or

Polnilno stojalo
NWCR-24B
Charging rack
NWCR-24B

Brezžične rudarske naglavne svetilke WISDOM LAMP 3, WISDOM LAMP 6

Izjemna svetilnost: več kot 250 lm, do 12.000 lx,

najnaprednejše in najučinkovitejše gonilno vezje

Funkcija SOS: utripanje v zaporedju signala SOS v nujnih primerih

Varnost: raven lastne varnosti tipa »ia«

Odpornost proti prahu in eksplozijam: opravljen preizkus najvišje ravni IP68 in opravljen 50-metrski tlačni preizkus

Izjemna vodotesnost: IP68-certificirana, normalno delovanje do globine 20 metrov

Visok standard: izpolnjevanje zahtev certifikatov ATEX, MSHA in UL ter drugih certifikatov

Načini polnjenja: enotni polnilnik NWB-30, polnilno stojalo NWCR-24B

Nazivna kapaciteta:

- WISDOM LAMP 3A/6A: 7000 mAh
- WISDOM LAMP 3B/6B: 5200 mAh
- WISDOM LAMP 3C/6C: 3500 mAh
- WISDOM LAMP 3D/6D: 2600 mAh

Protieksplzijska zaščita:

- 3A/3B/3C/3D: I M1 Ex ia op is I Ma EN 60079-35-1, II 2 G Ex ib op is IIB T4 Gb
- 6A/6B/6C/6D: I M1 Ex ia op is I Ma EN 60079-35-1

Cordless miner's cap lamps WISDOM LAMP 3, WISDOM LAMP 6

Super Bright: more than 250lm, up to 12000Lux, most advanced and efficient driving PCB

SOS Function: lamps have the ability to flash S.O.S. patten for emergency purposes

Safety: intrinsically safe type "ia" level

Dust-proof and Explosion-proof: passed the highest level IP68 test, and passed the 50 meter hydrostatic test

Super waterproof: IP68 certified, operates normally up to 20 meters

High Standard: meet ATEX, MSHA, UL and other certification requirements

Charging ways: Single charger NWB-30, Charging rack NWCR-24B

Rated capacity:

- WISDOM LAMP 3A/6A: 7000 mAh
- WISDOM LAMP 3B/6B: 5200 mAh
- WISDOM LAMP 3C/6C: 3500 mAh
- WISDOM LAMP 3D/6D: 2600 mAh

Explosion protection:

- 3A/3B/3C/3D: I M1 Ex ia op is I Ma EN 60079-35-1, II 2 G Ex ib op is IIB T4 Gb
- 6A/6B/6C/6D: I M1 Ex ia op is I Ma EN 60079-35-1



ATEX



WISDOM LAMP 3A/6A



ATEX



WISDOM LAMP 3B/6B



ATEX



WISDOM LAMP 3C/6C



ATEX



WISDOM LAMP 3D/6D





ATEX



KL5M



ATEX



KL8M



ATEX



KL12M



ATEX



KL4MS



ATEX



KL5MS



ATEX



KL8MS



ATEX



KL12MS

Rudarske naglavne svetilke s kablom

**KL4MS
KL5MS, KLM5M
KL8MS, KL8M
KL12MS, KL12M**

Izjemna svetlost: najsvetlejša ožičena naglavna svetilka na svetu, svetlost doseže 28.000 lx

Izjemna vodotesnost: IP68-certificirana, normalno delovanje do globine 20 metrov

Večja zanesljivost:

- KL4MS: 13.000 lx (13 h)
- KL5MS/KL5M: 18.000 lx (13 h)
- KL8MS/KL8M: 24.000 lx (13 h)
- KL12MS/KL12M: 28.000 lx (13 h)

Načini polnjenja: enotni polnilnik NWB-25A, polnilno stojalo NWCR-24/NWCR-24A

Protieksplzijska zaščita:

- KL4MS, KL5MS, KL8MS, KL12MS:
II 2 G Ex ib op is IIB T4 Gb
- KL5M, KL8M, KL12M:
I M1 Ex ia op is I Ma EN 60079-35-1

Miner's cap lamps with cable

**KL4MS
KL5MS, KLM5M
KL8MS, KL8M
KL12MS, KL12M**

Super bright: the brightest corded cap lamp in the world, brightness reaches 28000 Lux

Super waterproof: IP68 certified, operates normally up to 20 meters

More reliable:

- KL4MS: 13.000 lx (13 h)
- KL5MS/KL5M: 18.000 lx (13 h)
- KL8MS/KL8M: 24.000 lx (13 h)
- KL12MS/KL12M: 28.000 lx (13 h)

Charging ways: Single charger NWB-25A, Charging rack NWCR-24/NWCR-24A

Explosion protection:

- KL4MS, KL5MS, KL8MS, KL12MS:
II 2 G Ex ib op is IIB T4 Gb
- KL5M, KL8M, KL12M:
I M1 Ex ia op is I Ma EN 60079-35-1



Enotni polnilnik NWB-20 NWB-25A

Za ožičene svetilke

Varen in zanesljiv
Hitro polnjenje
Posebej zasnovan za polnjenje
naglavnih svetilk z Li-on
akumulatorjem oz. baterijo

Single charger NWB-20 NWB-25A

For corded lamp

Safe and reliable
Fast charging
Specifically designed for Li-ion
powered cap lamps



Polnilno stojalo NWCR-24 NWCR-24A

Za ožičene svetilke

Hkratno polnjenje številnih svetilk
Priročno za vzdrževanje, prihranek
pri prostoru
Najboljša izbira za polnjenje in
shranjevanje številnih svetilk

Charging rack NWCR-24 NWCR-24A

For corded lamp

Simultaneously chargeable for
multi-lamps
Convenient for management, save
storage space
The optimum choice for multi-lamps
charging and storage



Polnilnik NWB-30

Posebni polnilnik, brezžična svetilka

Varen in zanesljiv
Hitro polnjenje
Posebej zasnovan za polnjenje
naglavnih svetilk z Li-on
akumulatorjem oz. baterijo

Charger NWB-30

Special charger, cordless lamp

Safe and reliable
Fast charging
Specifically designed for Li-ion
powered cap lamps



Polnilno stojalo NWCR-24B

Hitro pametno polnilno stojalo za
brezžične svetilke

Hkratno polnjenje številnih svetilk
Priročno za vzdrževanje, prihranek
pri prostoru
Najboljša izbira za polnjenje in
shranjevanje številnih svetilk

Charging rack NWCR-24B

Fast intelligent charging rack for
cordless lamps

Simultaneously chargeable for
multi-lamps
Convenient for management, save
storage space
The optimum choice for multi-lamps
charging and storage





Prenosni detektor plinov VENTIS MX4 VENTIS MX4 - PUMP

Prenosni detektor plina Ventis MX4 je samostojen detektor, izdelan za nenehno merjenje štirih različnih plinov. Zaščitno ohišje varuje detektor pred ekstremno obrabo. Velik LCD zaslon omogoča prikaz vseh štirih vrednosti naenkrat (CO, H₂S, O₂, Eksplo).

Protieksplzijska zaščita:

II 2G Ex ia d IIC T4,
I M2 Ex ia d IIC T4

Portable gas monitor VENTIS MX4 VENTIS MX4 - PUMP

Ventis MX4 is a portable gas monitor capable of continuously and simultaneously monitoring 4 standard gases. A protective concussion-proof overmold protects the unit from extreme abuse in a variety of harsh industrial environments. On the large LCD display we can monitor value and gas type (CO, H₂S, O₂, LEL).

Explosion protection:

II 2G Ex ia d IIC T4,
I M2 Ex ia d IIC T4



Prenosni detektor plinov MX6 MX6 - PUMP

Prenosni detektor plina MX6 je samostojen detektor, izdelan za nenehno detekcijo do šestih različnih plinov. Detektor lahko detektira eksplozivne pline, strupene pline in kisik.

Zaščitno ohišje detektorja je robustno in varuje detektor pred ekstremno obrabo. Velik barvni LCD zaslon omogoča prikaz vseh šestih vrednosti plinov naenkrat (CO, CO₂, H₂S, SO₂, Cl, NH₂, NO, HCl, O₂, Eksplo, Metan).

Protieksplzijska zaščita:

II 2G Ex ia d IIC T4,
I M2 Ex ia d IIC T4

Portable gas monitor MX6 MX6 - PUMP

MX6 is a portable gas monitor capable of continuously and simultaneously monitoring up to 6 gases.

A protective concussion-proof overmold protects the unit from extreme abuse in a variety of harsh industrial environments. Each gas reading is displayed on a full-color graphic LCD display (CO, CO₂, H₂S, SO₂, ClO₂, Cl, NH₂, NO, HCl, O₂, LEL, Methane).

Explosion protection:

II 2G Ex ia d IIC T4,
I M2 Ex ia d IIC T4



Prenosni detektor plinov PS200 PS200 - PUMP

Prenosni detektor plina PS200 je samostojen detektor, izdelan za nenehno merjenje štirih različnih plinov. Zaščitno ohišje varuje detektor pred ekstremno obrabo. Velik LCD zaslon omogoča prikaz vseh štirih vrednosti naenkrat (CO, H₂S, O₂, Eksplo).

Protieksplzijska zaščita:
II 2G Ex ia IIC T4

Portable gas monitor PS200 PS200 - PUMP

PS200 is a portable gas monitor capable of continuously and simultaneously monitoring 4 standard gases. A protective concussion-proof overmold protects the unit from extreme abuse in a variety of harsh industrial environments. On the large LCD display we can monitor value and gas type (CO, H₂S, O₂, LEL).

Explosion protection:
II 2G Ex ia IIC T4



ATEX



Prenosni detektor plinov PS500 PS500 - PUMP

Prenosni detektor plina PS500 je samostojen detektor, izdelan za nenehno detekcijo do pet različnih plinov. Detektor lahko detektira eksplozivne pline, strupene pline in kisik. Zaščitno ohišje detektorja je robustno in varuje detektor pred ekstremno obrabo. Velik LCD zaslon omogoča prikaz vseh petih vrednosti plinov naenkrat (CO, CO₂, H₂S, SO₂, Cl, NH₂, NO, HCl, O₂, Eksplo, Metan).

Protieksplzijska zaščita:
II 2G Ex ia d IIC T4

Portable gas monitor PS500 PS500 - PUMP

PS500 is a portable gas monitor capable of continuously and simultaneously monitoring up to 5 gases. A protective concussion-proof overmold protects the unit from extreme abuse in a variety of harsh industrial environments. Each gas reading is displayed on a LCD display (CO, CO₂, H₂S, SO₂, ClO₂, Cl, NH₂, NO, HCl, O₂, LEL, Methane).

Explosion protection:
II 2G Ex ia d IIC T4



ATEX





Prenosni detektor plina GASBADGE PRO

Detektor plina GasBadge Pro je samostojen detektor za nenehno detekcijo strupenih plinov in kisika. Detektor GasBadge Pro ima vgrajeno zamenljivo baterijo, ki se menja 1x letno.

Zaščitno ohišje varuje detektor pred ekstremno obrabo. Velik LCD zaslon omogoča prikaz tipa plina in vrednosti (CO, H₂S, O₂, NO₂, SO₂, NH₂, Cl₂, ClO₂, HCN, H₂).

Protieksplzijska zaščita:

II 1G in I M2, Ex ia I/IIC T4

Portable single gas monitor GASBADGE PRO

GasBadge Pro is single gas monitor ideal for personal protection from unsafe levels toxic gases. Battery operated with change once per year.

A protective concussion-proof overmold protects the unit from extreme abuse in a variety of harsh industrial environments. On the large LCD display we can monitor value and gas type (CO, H₂S, O₂, NO₂, SO₂, NH₂, Cl₂, ClO₂, PH₂, HCN, H₂).

Explosion protection:

II 1G and I M2, Ex ia I/IIC T4



Prenosni detektor plina PROTÉGÉ

Detektor plina Protégé je samostojen detektor za nenehno detekcijo eksplozivnih, strupenih plinov in kisika. Detektor Protégé ima vgrajeno zamenljivo baterijo, ki se menja 1x letno.

Zaščitno ohišje varuje detektor pred ekstremno obrabo. Velik LCD zaslon omogoča prikaz tipa plina in vrednosti (LEL, CO, H₂S, O₂, O₂, NO, NO₂, SO₂, NH₂, Cl₂, ClO₂, HCN, PH₂).

Protieksplzijska zaščita:

II 1G Ex ia IIC T4

Portable single gas monitor PROTÉGÉ

Protégé is single gas monitor ideal for personal protection from explosive and unsafe levels toxic gases. Battery operated with change once per year. A protective concussion-proof overmold protects the unit from extreme abuse in a variety of harsh industrial environments. On the large LCD display we can monitor value and gas type (LEL, CO, H₂S, O₂, O₂, NO, NO₂, SO₂, NH₂, Cl₂, ClO₂, HCN, PH₂).

Explosion protection:

II 1G Ex ia IIC T4



DEZEGA samoreševalni kemični dihalni aparat CI-30 KS

Samoreševalni kemični dihalni aparat CI-30 KS je naprava, ki zagotavlja uporabniku zrak za dihanje v trajanju 30 minut pri aktivnem pobegu in 90 minut v primeru čakanja.

Princip delovanja temelji na dejstvu, da se kisik sprošča čez celo periodo delovanja. Uporaben je v najbolj ekstremnih pogojih in v primerih, kjer so srednje in krajše evakuacijske poti.

Skladnost s standardi:

EN 145:1997+A1:2000

DEZEGA self-contained self-rescue CI-30 KS

The CI-30 KS is a portable waist-worn self-rescuer that is used for escape from irrespirable atmosphere from medium- and short-haul routes.

The self-rescuer contains a cartridge with chemically bound oxygen (KO_2), enough to leave a danger zone within 30 minutes or to wait for help up to 1,5 hours. As oxygen is released, the active cartridge substance simultaneously absorbs carbon dioxide, and thus the self-rescuer completely isolates the user's respiratory organs from the irrespirable atmosphere.

Approvals: EN 145:1997+A1:2000



ATEX



DEZEGA kemični dihalni aparat SCBA P-30EX

Kemični dihalni aparat P-30EX deluje po principu zaprtega sistema, kjer atmosfera ni primerna za dihanje (npr. ko pride do pomanjkanja kisika ali ko je atmosfera preplavljena s strupenimi plini pri požaru).

Čas delovanja dihalnega aparata je 4 ure.

Aparat je prvotno izdelan za reševalne akcije v rudnikih s podzemno eksploatacijo kot tudi za potrebe del ali reševalnih akcij v industriji.

DEZEGA closed-circuit SCBA P-30EX

The P-30EX is the next generation model of the P-30 breathing apparatus with a nominal rated duration of 4 hours. With new materials and high-tech design solutions, DEZEGA has significantly improved the technical characteristics and reliability of the apparatus.

The apparatus is used to perform mine rescues and technical work in coal mines and other industrial facilities.

Approvals: EN 145:1997+A1:2000



ATEX



Skladnost s standardi:

EN 145:1997+A1:2000



DEZEGA samoreševalni kemični dihalni aparat 1PVM KS

Samoreševalni kemični dihalni aparat 1PVM KS je naprava, ki zagotavlja uporabniku zrak za dihanje v trajanju 60 minut pri aktivnem pobegu in 180 minut v primeru čakanja. Princip delovanja temelji na dejstvu, da se kisik sprošča čez celo periodo delovanja. Uporaben je v najbolj ekstremnih pogojih in v primerih, kjer so dolge evakuacijske poti.

Skladnost s standardi:

EN 13794:2002 (PPE Direktive 89/686/EGS)

DEZEGA self-contained self-rescuer 1PVM KS

The 1PVM KS is 60-minute nominal rated duration apparatus for the European market. Self-contained self-rescuer provides the worker with the breathable air for 60 minutes of active escape from the irrespirable atmosphere, or 180 minutes of waiting time.

It is used for long-haul route evacuations and is suitable for everyday carrying on a shoulder belt or for storage in rescue chambers and changeover stations. The device is used in the most hazardous conditions.

Approvals:

EN 13794:2002 (PPE Directive 89/686/EEC)



Zaščitna čelada TIPLA TIP 100

Najbolj zaželjena čelada na gradbiščih po Evropi

Preizkušen dizajn, udobna čelada, rahlo podaljšan tilni predel, možnost namestitve različnih dodatkov, glušnikov, mrežic, polikarbonata, stranske odprtine za zračenje, odpornost na mraz do - 20 °C, vročino + 50 °C, trak proti potenju iz ekološkega materiala, integriran žleb za odtekanje vode, lahka, šest točkovno tekstilno vpetje, za obseg glave od 54–62 cm z nastavitvijo velikosti zadaj.

Material: HDPE (visokotlačni polietilen)
Skladnost s standardi: CE, EN 397

Safety helmet TIPLA TYPE 100

The most desirable helmet on construction sites across Europe

Proven design, comfortable helmet, slightly extended area, possibility of installing various accessories, silencers, grids, polycarbonate, side ventilation openings, frost resistance up to - 20 °C, heat + 50 °C, anti-sweeping tape from organic material, integrated water drainage slot, lightweight, six-point textile clamp, for head circumference of 54–62 cm with rear size adjustment.

Material: HDPE (high pressure polyethylene)
Approvals: CE, EN 397



Zastopniki za/
Distributors for:

WISDOM

DEZEGA

**INDUSTRIAL
SCIENTIFIC**

GMI

SCOTT
SAFETY

tipla
since 1968

NAŠA KVALITETA – VAŠA VARNOST
OUR QUALITY – YOUR SAFETY

TEVEL, d. o. o.

Borovniško naselje 7, 1412 Kisovec
Slovenia – Europe

Phone +386 3 5672050

Fax +386 3 5671119

Email info@tevel.si

www.tevel.si

TEVEL
30 YEARS